

Wendy Meddour

Carmen Saldaña

ΠΟΣΑ ΣΥΓΓΝΟΜΗ ΑΚΟΜΗ, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ;



ΠΟΣΑ
ΣΥΓΓΝΟΜΗ ΑΚΟΜΗ,
ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ;



Αυτό το βιβλίο είναι αφιερωμένο
στη σπουδαία καθηγήτρια Catherine Belsey.
Σας ευχαριστώ που με εμπνεύσατε τόσο πολύ. W.M.

Angel, για σένα. C.S.

Τίτλος πρωτοτύπου: *Peggy the Always Sorry Pigeon*
Πρώτη έκδοση στη Μεγάλη Βρετανία, Oxford University Press, 2022

© 2022, Wendy Meddour για το κείμενο
© 2022, Carmen Saldaña για την εικονογράφηση
© 2022, Εκδόσεις Ίκαρος για την ελληνική γλώσσα

Μετάφραση: Αντώνης Παπαθεοδούλου
Επιμέλεια: Μάνος Μπονάνος
Στοιχειοθεσία – Προσαρμογή: Εκδόσεις Ίκαρος/Μαλβίνα Κότο

Πρώτη έκδοση Ιούνιος 2022
ISBN 978-960-572-468-9

Απαγορεύεται η αναδημοσίευση ή αναπαραγωγή του παρόντος έργου στο σύνολό του ή τμημάτων του με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς και η μετάφραση ή διασκευή του ή εκμετάλλευσή του με οποιονδήποτε τρόπο αναπαραγωγής έργου λόγου τέχνης, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 2121/1993 και της Διεθνούς Σύμβασης Βέρνης-Παρισιού που κυρώθηκε με τον ν. 100/1975. Επίσης απαγορεύεται η αναπαραγωγή της στοιχειοθεσίας, της σελιδοποίησης, του εξωφύλλου και γενικότερα όλης της αισθητικής εμφάνισης του βιβλίου, με φωτοτυπικές ή οποιεσδήποτε άλλες μεθόδους σύμφωνα με το άρθρο 51 του ν. 2121/1993.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΙΚΑΡΟΣ
Βουλής 4, 105 62, Αθήνα, Τ 210 3225152
www.ikarosbooks.gr – info@ikarosbooks.gr

Τυπώθηκε στην Κίνα

Wendy Meddour

Carmen Saldaña

ΠΟΣΑ ΣΥΓΓΝΟΜΗ ΑΚΟΜΗ, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ;

Μετάφραση: Αντώνης Παπαθεοδούλου



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΙΚΑΡΟΣ



Η Πέγκι είχε μόλις κουρνιαστεί στην οροφή μιας στάσης λεωφορείου,
όταν τρία αγριεμένα περιστέρια πέταξαν δίπλα της.

«Έι», διαμαρτυρήθηκαν.

«Αυτή η στάση είναι δικιά μας».

«Συγγνώμη», είπε η Πέγκι.

«Δεν ήθελα να σας πάρω τη θέση».



Η Πέγκι φτερούγισε και προσγειώθηκε
στο πεζοδρόμιο, τη στιγμή που η οδοκαθαρίστρια
περνούσε από εκεί με το όχημά της.

«Ξούουουτ»,

φώναξε.

«Δεν αντέχω
τα ενοχλητικά περιστέρια».





«Συγγνώμη», ψέλλισε
η Πέγκι και πέταξε
προς το πάρκο.